

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 27.6.2017

Materiál číslo: 320/2017

**Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017**

---

**Predkladateľ:**  
Vladimír Bajan  
starosta

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017
3. stanoviská komisí

**Zodpovedný:**  
Miroslav Štefánik  
prednosta

**Spracovateľ:**  
Julián Lukáček  
vedúci finančného oddelenia

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

1. zvýšenie bežných príjmov o 150 618 €
2. zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 375 592 €
3. zvýšenie bežných výdavkov o 456 728 €
4. zvýšenie kapitálových výdavkov o 1 010 825 €
5. zvýšenie výdavkových finančných operácií o 58 657 €

## Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

---

Návrh na úpravu rozpočtu predkladáme na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 263 zo dňa 13.12.2016, naliehavých požiadaviek oddelení miestneho úradu a organizácií mestskej časti Bratislava-Petržalka, na základe schváleného finančného usporiadania mestskej časti za rok 2016 a v dôsledku zmeny metodiky MF SR. Materiál bol prerokovaný v komisiách a na rokovaní miestnej rady dňa 20.6.2017 bez pripomienok.

Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 263 zo dňa 13.12.2016 bol schválený rozpočet mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017 a zároveň aj poslancské priority, ktoré budú zapracované do rozpočtu mestskej časti na rok 2017 po schválení prerozdelenia prebytku hospodárenia za rok 2016 a to nasledovne:

- rekonštrukcia základných a materských škôl - 125 tis. €
- realizácia voľnočasového areálu športu JAMA - 50 tis. €
- rekonštrukcia strechy Domu kultúry Zrkadlový háj - 200 tis. €.

V súlade s uvedeným uznesením predkladáme návrh na zvýšenie príjmov z prevodu prostriedkov Rezervného fondu mestskej časti na pokrytie uvedených výdavkov mestskej časti na rok 2017 o 375 000 €.

Okrem uvedených priorít navrhujeme použiť prostriedky rezervného fondu aj na kapitálové výdavky spojené s rekonštrukciou komunikácií III. a IV. triedy v správe mestskej časti vo výške 250 000 €, na odstránenie havárijného stavu a likvidáciu škôd spôsobených prasknutím vodovodného potrubia v ZŠ Prokofievova vo výške 175 080 € a na spoluúčasť pri nákupe vozidla pre potreby seniorov v sume 12 313 €

Ďalším dôvodom na úpravu rozpočtu je, že v zmysle §14 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy môže obec vykonať rozpočtové opatrenia, povolené prekročenie a viazanie finančných operácií v termíne do 31.8. príslušného rozpočtového roka. Po tomto termíne je možné vykonať len také rozpočtové opatrenia, ktorými sa nezvyší schodok rozpočtu s výnimkou odstránenia havárií, alebo financovania projektov EU. Vzhľadom k tejto zmene navrhujeme úpravu rozpočtu, ktorá ovplyvňuje schodok bežného a kapitálového rozpočtu:

- zvýšenie príjmov a výdavkov z nedočerpaných účelových prostriedkov zo štátneho rozpočtu a účelových grantov najmä na oblasť školstva z roku 2016 vo výške 131 030 € na základe schváleného finančného usporiadania mestskej časti za rok 2016
- zvýšenie príjmov a výdavkov o čiastku nedočerpaného úveru 348 846 € na účely uvedené vo výdavkovej časti materiálu
- zvýšenie príjmov a výdavkov o čiastku nedočerpaného sponzorského daru od Vodotika-MG, spol. s r.o. 83 323 €
- presun kapitálových výdavkov na výdavkové finančné operácie v čiastke 58 657 € na základe zmeny metodiky účtovania prevzatia pohľadávky dodávateľa mestskej časti bankou.

Na zabezpečenie zvýšených požiadaviek Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka na bežné výdavky spojené s údržbou zelene v celkovej výške 150 618 € navrhujeme zvýšiť príjmy z výnosov dane z príjmov fyzických osôb.

Predkladaným návrhom úpravy rozpočtu bude upravený rozpočet na rok 2017 v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu v celkovej výške 1 526 210 € nasledovne:

v €

Ukazovateľ	Rozpočet k 31.5.2017	Návrh na zmenu rozpočtu	Rozpočet po úprave
Bežné príjmy	30 701 806	+150 618	30 852 424
Kapitálové príjmy	397 000	0	397 000
Príjmové finančné operácie	3 105 081	+ 1 375 592	4 480 673
Príjmy spolu	34 203 887	+ 1 526 210	35 730 097
Bežné výdavky	29 338 565	+ 456 728	29 795 293
Kapitálové výdavky	3 927 129	+ 1 010 825	4 937 954
Výdavkové finančné operácie	938 193	+ 58 657	996 850
Výdavky spolu	34 203 887	+ 1 526 210	35 730 097

## 1. PRÍJMY

Príjmovú časť rozpočtu navrhujeme upraviť v časti bežných príjmov o 150 618 € a príjmových finančných operácií o 1 375 592 €.

V oblasti bežných príjmov navrhujeme navýšenie daňových príjmov z výnosov dane z príjmov fyzických osôb o 150 618 € na základe doterajšieho vývoja tejto dane.

Celkové navrhované zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 375 592 € predstavuje zvýšenie prevodu prostriedkov rezervného fondu o 812 393 €. Ďalšie finančné prostriedky predstavujú nedočerpané finančné prostriedky z roku 2016 v celkovej výške 131 030 €, z toho zo štátneho rozpočtu na školstvo vo výške 121 484 €, nedočerpané dotácie zo štátneho rozpočtu pre náhradných príjemcov prídavku na dieťa vo výške 3 306 €, účelové granty a vratky školských organizácií vo výške 6 240 € schválené v záverčnom účte, ktoré zaraďujeme do rozpočtu na rok 2017.

Čiastka 83 323 € sú nevyčerpané finančné prostriedky z grantu prijatého v roku 2014 od Vodotika-MG, spol. s r.o.,

Zapojenie zostatku nevyčerpaného úveru prijatého od VUB banky v roku 2016 na kapitálové výdavky je vo výške 348 846 €.

## 2. VÝDAVKY

### Bežné výdavky

Zvýšenie rozpočtu bežných výdavkov navrhujeme v celkovej čiastke 456 728 € v nasledovných programoch:

5 – Vzdelávanie – celkové zvýšenie o 302 804 €, v tom:

- a) 127 724 € - nedočerpaná dotácia zo štátneho rozpočtu z roku 2016 na prenesené kompetencie školstva vo výške 121 484 €, nedočerpané granty z roku 2016 rozpočtových organizácií školstva vo výške 2 690 € a vrátenie preplatku 3 550 € základnej škole Tupolevova.
- b) 175 080 € - na odstránenie havárie a likvidáciu škôl spôsobených v ZŠ Prokofievova z prostriedkov rezervného fondu v súlade s § 10 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

7 – Životné prostredie – zvýšenie o 150 618 €

Ide o zvýšenie transferu pre MP VPS v podprograme 7.1 na riešenie zvýšených požiadaviek na revitalizáciu Nobelovho námestia, údržbu zelených plôch na Petržalskom

korze, na kosenie zelene, na orezy a zálievky stromov a zvýšenú údržbu zelene v Sade Janka Kráľa, zintenzívnenie údržby zelene na námestiach, intenzívne čistenie plôch a verejnej zelene v správe MP VPS

10 - Sociálna pomoc a sociálne služby – zvýšenie o 3 306 €

V roku 2016 neboli vyčerpané účelovo poskytnuté prostriedky zo ŠR na sociálnu podporu žiakom, ktorých rodičia sú v hmotnej núdzi a budú čerpané v roku 2017 v podprograme 10.5.

### **Kapitálové výdavky**

Zvýšenie navrhujeme v celkovej čiastke 1 010 825 €, z toho z rezervného fondu 637 313 €, dočerpania úveru vo výške 348 846 €, dočerpanie grantu Vodotika 83 323 € a zníženie kapitálových výdavkov o 58 657 € presunom na výdavkové finančné operácie v nasledovných programových prvkoch:

4 – Doprava a komunikácie – zvýšenie o 250 000 €

- 4.1.1. zvýšenie o 250 000 € na rekonštrukciu komunikácií III. a IV. triedy v správe mestskej časti z prostriedkov rezervného fondu na základe prerokovania v Rade fondu statickej dopravy

5 – Vzdelávanie - zvýšenie o 216 089 €

- 5.3.1 zvýšenie o 125 000 € na rekonštrukciu základných a materských škôl z prostriedkov rezervného fondu
- 5.3.1 presun 58 657 € z kapitálových výdavkov na výdavkové finančné operácie na základe zmeny metodiky účtovania prevzatia pohľadávky dodávateľa mestskej časti bankou, splátky kapitálových výdavkov na projekt modernizácie osvetlenia základných a materských škôl
- 5.3.2 zvýšenie o 66 423 € z úverových prostriedkov o 83 323 € zo sponzorského daru od Vodotika-MG, spol. s r.o. na zvýšenie kapacít materských škôl

6 – Kultúra a šport - zvýšenie o 499 879 €

- 6.2 zvýšenie o 230 000 € na rekonštrukciu strechy Dmu kultúry Zrkadlový háj, z toho 200 000 € z prostriedkov rezervného fondu a 30 000€ z úverových prostriedkov
- 6.2 zvýšenie o 114 831 € z úverových prostriedkov na rekonštrukciu DK Lúky
- 6.4.2 zvýšenie o 130 000 € na realizáciu vďnočasového areálu športu JAMA, z toho 50 000 € z prostriedkov rezervného fondu a 80 000 € z úverových prostriedkov
- 6.4.2 zvýšenie o 25 048 € z úverových prostriedkov na exteriérové športovisko - streetwork zostava a doplnenie mobiliáru v areáli ZŠ Pankúchova

9 – Nakladanie s majetkom a bývanie - zvýšenie o 32 544 €

- 9.3 zvýšenie o 32 544 € z úverových prostriedkov na rekonštrukciu verejného priestoru na Pankúchovej ulici

10 – Sociálna pomoc a sociálne služby – zvýšenie o 12 313 €

- 10.6.1 – zvýšenie výdavkov z rezervného fondu na zabezpečenie spoluúčasti pri nákupe motorového vozidla s izotermickou vložkou pre potreby seniorov

### **Výdavkové finančné operácie**

Zvýšenie navrhujeme v čiastke 58 657 €:

5.3.1 - Projekt Zlepšenie technického stavu budov - zvýšenie o 58 657 € presunom z kapitálových výdavkov na základe zmeny metodiky účtovania prevzatia pohľadávky dodávateľa mestskej časti bankou

## Výpis z uznesení zo zasadnutia finančnej komisie konanej dňa 15.6.2017

**Prítomní:** Cmorej, Antošová, Vydra, Gajdoš, Gallo, Jančovičová, Fiala

**Neprítomní:** Bučan, Puliš

### K bodu 2/ Návrh úpravy rozpočtu na rok 2017

#### Uznesenie:

Finančná komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť predložený materiál

#### Hlasovanie:

Prítomní : 5

Za : 5

Neprítomní: Gallo, Antošová

**Záver:** Uznesenie bolo schválené

Za správnosť: Lukáček  
V Bratislave 15.6.2017

Cmorej Peter v.r.  
predseda komisie

## Výpis z uznesení zo 16. zasadnutia školskej komisie

### Uznesenie č. 6/16/2017

Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

**Školská komisia odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

**Prítomní v čase hlasovania: 6 členovia komisie** Mgr. V. Dolinay, p. J. Hrehorová, Mgr. J. Kríž, Ing. A. Petrisková, Mgr. M. Dragúň, CSc., Ing. Z. Lukáčová

**Hlasovanie** za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0

**Záver:** Uznesenie bolo schválené

Za správnosť výpisu:

Mgr. V. Redechová, tajomníčka komisie

V Bratislave 14.06..2017

### Výpis

z uznesení zo zasadnutia komisie sociálnej a bytovej pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka konanej dňa 12.06.2017

**Prítomní:** Oľga Adamčiaková, Vladimír Dolinay, Anna Dyttertová, Gabriela Janíková, Miroslava Makovníková Mosná, Ivana Antošová, Vladislav Chaloupka, Roman Masár

**Ospravedlnená:** Daniela Palúchová,

**K bodu 2/** Návrh úpravy rozpočtu na rok 2017

**Materiál uviedol:** Ing. Julián Lukáček – vedúci FO

**Diskusia :**

Členovia komisie po diskusii pristúpili k hlasovaniu.

hlasovanie:

prítomní: 8

za: ( 8 ) Oľga Adamčiaková, Ivana Antošová, Anna Dyttertová, Roman Masár,  
Miroslava Makovníková Mosná, Gabriela Janíková, Vladimír Dolinay,  
Vladislav Chaloupka

proti: 0

zdržal sa : 0

**Uznesenie -** Komisia sociálna a bytová

**o d p o r ú č a**

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

**s c h v á l i ť**

návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

1. zvýšenie bežných príjmov o 150 618 €
2. zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 188 199 €
3. zvýšenie bežných výdavkov o 281 648 €
4. zvýšenie kapitálových výdavkov o 998 512 €
5. zvýšenie výdavkových finančných operácií o 58 657 €

**Uznesenie bolo schválené**

V Bratislave 12.06.2017

Za správnosť: Mgr. Alena Halčáková  
tajomníčka komisie

**Výpis z uznesení zo zasadnutie komisie kultúry a mládeže konanej dňa 14. 06. 2017**

**Prítomní:** Lýdia Ovečková, Martin Jóna, Miroslava Makovníková Mosná, Oľga Adamčiaková, Daniela Palúchová, Milan Vetrák, Marek Kovačič,

**Ospravedlnení:** Jarmila Gonzales Lemus, Alexandra Petrisková

**K bodu:** Návrh úpravy rozpočtu na rok 2017

**Uznesenie:** Komisia kultúry a mládeže **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka **schváliť** návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

1. zvýšenie bežných príjmov o 150 618 €
2. zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 188 199 €
3. zvýšenie bežných výdavkov o 281 648 €
4. zvýšenie kapitálových výdavkov o 998 512 €
5. zvýšenie výdavkových finančných operácií o 58 657 €

**Hlasovanie:** (L. Ovečková, M. Jóna, M. Makovníková-Mosná, O. Adamčiaková, D. Palúchová, M. Vetrák)

Prítomných: 6

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

**Záver:** Uznesenie bolo schválené.

---

Za správnosť: Alena Greksa

### **Výpis z uznesenia zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov konanej dňa 12.06.2017**

**Prítomní:** JUDr. Ivan Uhlár, RNDr. Gabriel Gaži, M.P.A., Ing. Pavel Šesták, PhD, Branislav Krištof, Mgr. Ing. Michal Radosa – prišiel počas rokovania k bodu 6, Ing. Ján Karman, Miroslav Lažo – odišiel počas rokovania k bodu 11, JUDr. Mgr. Vladimír Gallo - prišiel počas rokovania k bodu 3

**Neprítomní :** Milan Molnár - osprav.  
Ing. Ján Hrčka – neosprav.

#### **K bodu 2/ Návrh úpravy rozpočtu na rok 2017**

Materiál uviedol Ing. Lukáček, vedúci FO, ktorý podrobne oboznámil poslancov s predloženým materiálom. Komisia po krátkej diskusii prijala nasledovné uznesenie:

Komisia správy majetku a miestnych podnikov odporúča schváliť predložený materiál

**Hlasovanie:**

Prítomní : 6

Za: 6

Proti : 0

Zdržal sa: 0

**Záver:** Uznesenie bolo schválené.

Za správnosť: A. Broszová  
tajomníčka komisie

Bratislava 12.06.2017



**Výpis z uznesení zo zasadnutie komisie investičných činností  
konanej dňa 14.06.2017**

**Prítomní:**

RNDr. Gabriel Gaži, M.P.H, Mgr. Viera Bieliková, Mgr. Ivan Uhlár, PhD, JUDr. Milan Vetrák, Jana Hrehorová, Ing. Jozef Vydra

**Ospravedlnení:**

Bc. Michal Demský; Ing. Eduard Demel,

**K bodu č. 3 - Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017**

Materiál predstavil Ing. Július Lukáček, vedúci finančného oddelenia.

**Uznesenie k bodu 3**

Komisia investičných činností pri Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka

o d p o r ú č a

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v á l i ť

návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

1. zvýšenie bežných príjmov o 150 618 €
2. zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 188 199 €
3. zvýšenie bežných výdavkov o 281 648 €
4. zvýšenie kapitálových výdavkov o 998 512 €
5. zvýšenie výdavkových finančných operácií o 58 657 €

**Hlasovanie:**

Za: 5 - RNDr. Gabriel Gaži, M.P.H, Mgr. Viera Bieliková, Mgr. Ivan Uhlár, PhD, JUDr. Milan Vetrák, Jana Hrehorová, Ing. Jozef Vydra

Proti: 0

Zdržal sa: 1 – Mgr. Ivan Uhlár, PhD (dôvod: neefektívne využívanie finančných zdrojov VPS-kou)

Materiál bol schválený.

Za správnosť: Mgr. Jecková

**Výpisy z uznesení zo zasadnutia komisie životného prostredia a verejného poriadku  
konanej dňa 8.6.2017**

Prítomní na komisii: E. Pätoprstá, A. Hájková, Ľ. Homola, Ľ. Farkašovská, M. Baranovič, D. Lengyelová

Ospravedlnení: K. Věntusová, Ľ. Škorvaneková, M. Malaga

## **K bodu: Návrh úpravy rozpočtu na rok 2017**

Materiál uviedol: Ing. Julián Lukáček

### **Uznesenie:**

Komisia životného prostredia a verejného poriadku

### **o d p o r ú č a**

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

### **s c h v á l i ť**

návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017

1. zvýšenie bežných príjmov o 150 618 €
2. zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 188 199 €
3. zvýšenie bežných výdavkov o 281 648 €
4. zvýšenie kapitálových výdavkov o 998 512 €
5. zvýšenie výdavkových finančných operácií o 58 657 €

### **Hlasovanie:**

Prítomných: 5

Za: A. Hájková, L. Homola, D. Lengyelová, E.Pätoprstá, L. Farkašovská

Proti: 0

Zdržal sa: 0

**Záver:** Uznesenie bolo schválené

## **Zápis z komisie ÚPVaD konanej dňa 19.06.2017**

### **Prítomní poslanci členovia komisie:**

M.Jóna – predseda, I.Antošová, A.Hájková, E.Pätoprstá, J.Vydra, L.Ovečková

### **Neprítomní poslanci:**

T.Mikuš, L.Kačírek

### **Prítomní neposlanci členovia komisie:**

B.Sepši

### **Neprítomní neposlanci členovia komisie:**

T.Schlosser

### **K bodu 4**

Komisia prerokovala Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017. Materiál odprezentoval Julián Lukáček - vedúci finančného oddelenia.

**Uznesenie č. 20:**

Komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017.

**Hlasovanie:**

Prítomní: 6  
za: 6  
proti: 0  
zdržal sa: 0

Uznesenie bolo schválené.

Zapísal: Ing. arch. J. Vasek

Overil: M. Jóna

**Zápisnica zo zasadnutia komisie športu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 13. júna 2017**

**Prítomní:**

A. Dyttertová, L. Škorvaneková, M. Vičan, J. Fischer, P. Sovič, V. Chaloupka, M. Lažo, , J. Korbel, P. Hochschorner

**Neprítomný:** P. Beňa

**K bodu**

4) Návrh úpravy rozpočtu na rok 2017

Rozprava: materiál uviedol J. Lukáček, vedúci finančného oddelenia Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Petržalka a informoval o navrhovaných zmenách v rozpočte na 2. polrok 2017.

**Uznesenie:** členovia komisie športu odporúčajú Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava Petržalka **schváliť** návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2017:

1. zvýšenie bežných príjmov o 150 618 €
2. zvýšenie príjmových finančných operácií o 1 188 199 €
3. zvýšenie bežných výdavkov o 281 648 €
4. zvýšenie kapitálových výdavkov o 998 512 €
5. zvýšenie výdavkových finančných operácií o 58 657 €

**Hlasovanie:**

Prítomných: 8

Za: A. Dyttertová, L. Škorvaneková , M. Vičan, J. Fischer, P. Sovič, V. Chaloupka, M. Lažo, , J. Korbel,

Proti: 0

Zdržal sa: 0

**Záver:** Uznesenie bolo schválené.

Michal Vičan, v. r.  
predseda komisie

V Bratislave 14. 06. 2017

Zapísal: R. Schnürmacher, tajomník komisie